

# 14<sup>e</sup> Foire internationale du livre de Pékin

## BIBF 2007

Jeudi 30 août au Lundi 03 septembre 2007

Allemagne, pays Invité d'honneur

## Contexte

---

Après avoir invité la Russie, la BIBF invite l'Allemagne. Ce pays a su depuis de nombreuses années créer des liens privilégiés avec les professionnels du livre chinois. A nous, grâce à une exposition riche de diversité et reflétant l'actualité de la production française de nous positionner favorablement. Les Chinois, en effet, souhaitent nourrir leur production de spécificités occidentales et s'intéressent aux livres de fiction, jeunesse sans omettre les sciences humaines et les matières plus spécifiques. Les deux premières journées sont consacrées aux professionnels : c'est une belle opportunité pour découvrir ou confirmer vos contacts.

## Ouvrages concernés

---

### Sélection multidisciplinaire

- |               |                         |
|---------------|-------------------------|
| § Fiction     | § Beaux Livres          |
| § Non fiction | § Livres illustrées     |
| § Poches      | § Ouvrages de référence |

## Informations pratiques

---

### U Vos interlocutrices

i **Sophie Bertrand**  
( 01 44 41 13 16  
4 01 46 34 63 83  
\* s.bertrand@bief.org

i **Anne Lacorre**  
( 01 44 41 17 20  
4 01 46 34 63 83  
\* a.lacorre@bief.org

### U Lieu & dates

- § Dates du salon : 30 août au 03 septembre 2007
- § Fermeture du salon : 03 septembre dès 16h00
- § Horaires d'ouverture du salon : 09h00 à 17h00
- § Journées réservées exclusivement aux professionnels : 30 août et 1<sup>er</sup> septembre 2007 de 9h00 à 17h00
- § Journées grand public : 02 au 03 septembre (9h00 à 17h00)
- § Cérémonie d'ouverture : 30 août (matin)
- § Réception : date et horaires à confirmer : 29 août 2007

### U Personnes se rendant sur place

Voir, pour les détails, dans [La marche à suivre].

- § Il est essentiel, pour une bonne organisation de **prévenir le BIEF au plus tôt** de vos déplacements et des dates de votre séjour ainsi que l'hôtel que vous avez choisi.
- § Il est nécessaire pour tout séjour en Chine d'obtenir **un visa**. Pour cela, merci de remplir le formulaire sous format PDF sur le site et de le renvoyer directement au numéro de fax suivant : + 8610 6506 3101 **avant le 15 août** prochain pour obtenir

une lettre d'invitation nécessaire. Ensuite, faire votre demande auprès de l'ambassade ou passer par un prestataire de service (ex : VISA EXPRESS).

- § Pour **les réservations d'hôtels**, les organisateurs de la foire ont négocié des prix avec les hôtels internationaux avoisinants. Merci de remplir le formulaire de l'hôtel que vous aurez sélectionné et de le renvoyer directement au numéro de fax mentionné.
- § **Attention !** En aucun cas, le BIEF organise vos rendez-vous.

## La marche à suivre

---

### U Inscription à cette opération sur [www.bief.org](http://www.bief.org)

Comme pour la majorité des événements BIEF :

- § Rendez-vous sur le site [www.bief.org](http://www.bief.org), à partir du **lundi 21 mai** et jusqu'au **lundi 25 juin 2007** avec votre identifiant et votre mot de passe (ces derniers ne sont valides que si vous êtes à jour pour votre adhésion 2007) ;
- § Cliquer sur l'onglet [**Inscription**] puis sur [**Foire internationale du livre de Pékin**] ;
- § Remplir le bulletin de participation, valider puis imprimer et apposer le tampon de la maison d'édition et le renvoyer au BIEF ;
- § Dans ce même bulletin de participation, précisez noms et dates de séjour des personnes se déplaçant. N'oubliez pas les formalités d'obtention de VISA ;
- § Inscrire les ISBN des titres présentés.

### U Livraison des ouvrages

- § Soit livrer vos ouvrages **avant le vendredi 29 juin 2007**, dernier délai, à :

**AXE LOGISTIQUE** => 20, rue Robert Schumann – 77330 OZOIR LA FERRIERE  
Contact : Christophe Combes  
i ( 01 64 43 69 64 | 4 01 64 43 69 60

- § Soit demander un enlèvement par AXE LOGISTIQUE **avant le lundi 25 juin 2007** en leur renvoyant un mail au moment de l'inscription en ligne.

**+ NB => L'enlèvement aura lieu les mercredi 27, jeudi 28 et vendredi 29 juin 2007**  
**=> Cette prestation vous est offerte par le BIEF, une seule fois (Paris et région parisienne uniquement)**

- i Merci **de faire apparaître la mention suivante** sur chaque colis :  
**PEKIN 2007 / [nom de votre maison d'édition] / n° de colis sur nombre total de colis / 2007]**

- i Merci de veiller à indiquer la mention complète sur chaque colis ainsi que son poids (**20 kg maximum**) et son numérotage (1/1 pour 1 colis, 1/2 et 2/2 pour 2 colis, etc.).

### U Documents joints

- § Formulaire de demande pour une lettre d'invitation nécessaire à l'obtention d'un visa professionnel (à renvoyer directement au numéro de fax indiqué) ;
- § Formulaire de réservation des hôtels internationaux proches de la BIBF (à renvoyer directement au numéro de fax indiqué) ;
- § Formulaire d'enlèvement de vos colis : cette prestation vous est offerte par le BIEF si et seulement si vous respectez la date indiquée.  
(Cette date passée, l'enlèvement vous sera facturé : Forfait de 30 € et 0.30 € par kilo).

## U Frais de participation

### i Participation par panneau

1 panneau + 1 bureau .....	1 200,00 €
1 panneau .....	820,00 €

### i Participation par titre exposé (classement thématique)

Titres – de 15 €.....	9,20 €
Titres de 16 € à 25 €.....	14,30 €
Titres de 26 € à 35 €.....	18,40 €
Titres de 36 € à 50 €.....	23,50 €
Titres au-delà de 51 €.....	31,60 €

### i Forfait Poches

De 1 à 10 titres.....	46,00 €
De 11 à 30 titres.....	92,00 €
De 31 à 50 titres.....	118,00 €

# APPLICATION FOR LETTER OF INVITATION (FORM 6-2)

DEADLINE: AUGUST 15, 2007

## EXHIBITOR INFORMATION (Only accepted in Capital)

Company Name (in English) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Company Name (in Chinese if any) \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_ Booth No.: \_\_\_\_\_  
Contact Person: \_\_\_\_\_ Gender: \_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

## BASIC INFORMATION

If you need a letter of invitation to get a visa, please fill out the following form (type or print), and send it by fax to the appointed address before the deadline.

Name: \_\_\_\_\_ Gender: \_\_\_\_\_  
Occupation: \_\_\_\_\_  
Company Name: \_\_\_\_\_  
Date of Birth: \_\_\_\_\_ Passport No.: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Zip: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Country: \_\_\_\_\_  
Tel: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_  
E-mail: \_\_\_\_\_  
Proposed Duration of Stay: \_\_\_\_\_

**Please return it to:**  
Ms. Zhang Hong / Ms. Liu Xiangtao / Ms. Guo Jieru  
Foreign Affairs Department  
CNPIEC  
16 Gongti East Road, Beijing 100020, China  
Tel: 86 10 6506 3051 Fax: 86 10 6506 3101  
E-mail: foreign@cnpiec.com.cn

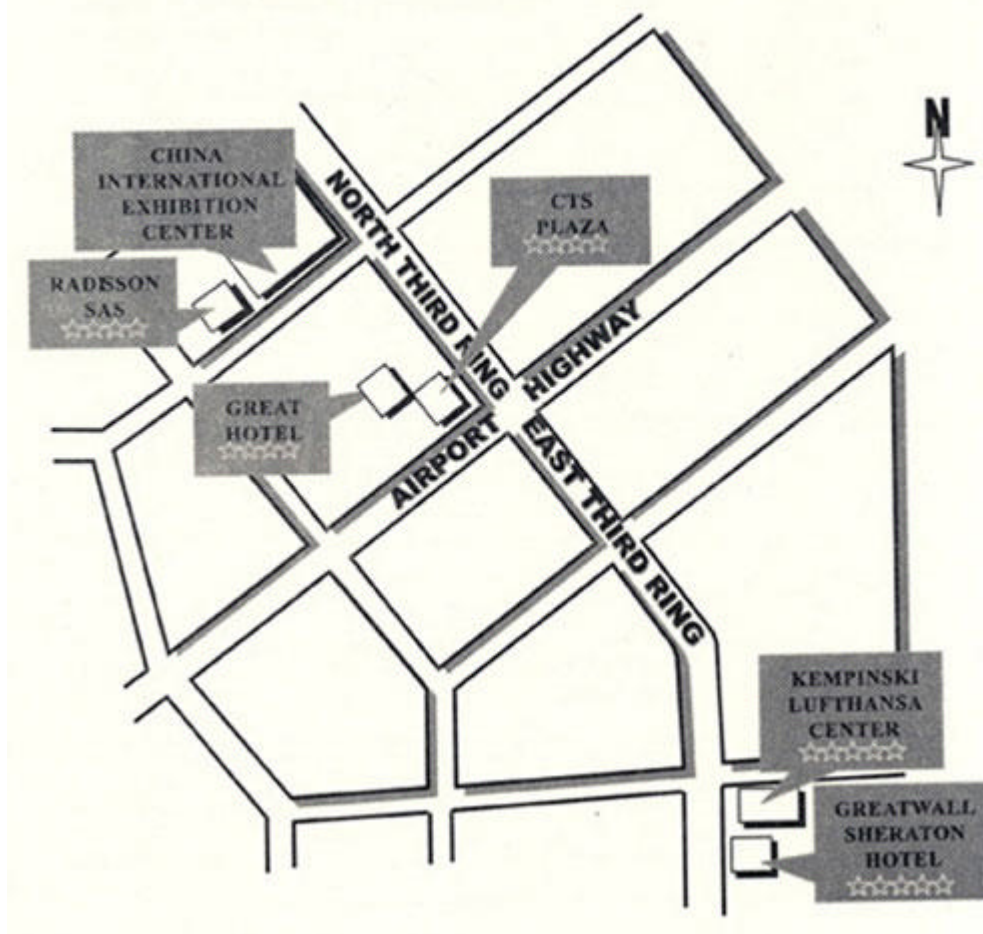
Deadline for submitting this form: **AUGUST 15, 2007.**

DATE: \_\_\_\_\_  
NAME OF SIGNATORY: \_\_\_\_\_

SIGNATURE / STAMP

Formulaire visa

## THE PLOT OF FOUR HOTELS



Plan des hôtels

**HOTEL RESERVATION FORM**

<b>EVENT NAME : BIBF 2007</b> <b>One Form Is Required for Each Reservation / Participant</b> <b>Please Return Form By:</b> ATTENTION: (Ms Rhonda Feng) – ROOM RESERVATIONS DEPARTMENT T: +86 10 6590 5566 F: +86 10 6590 5878 Email: <a href="mailto:reservation.beijing@sheraton.com">reservation.beijing@sheraton.com</a>
---

**Special Accommodation Rates:**

- Deluxe Single Room: CNY1350 plus 15% service charge include one Breakfast.
- Deluxe Double Room: CNY1650 plus 15% service charge include one Breakfast.

GUEST'S RESERVATION DETAILS			PLEASE PRINT IN CAPITAL LETTERS
Guest's Name	FIRST NAME	MID. NAME	LAST NAME
Accompanying <i>If applicable</i>	FIRST NAME	MID. NAME	LAST NAME
Company Name	_____		
Address	_____		
Telephone	_____		
Arrival Date	_____		
Departure Date	_____		
E-Mail	_____		
Credit Card #	_____		Exp.
Airport Transfer	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes, chargeable at CNY400 each way ( Apt – Htl or Htl – Apt )		

- Booking will not be accepted without valid credit card number (Visa, Master, Diners, Amex) including expiration date and exact name of cardholder.
- Reservation(s) received after 16:00 hours local time on July/30/2007 is subject to rooms' availability, the room rate will be under the current Best Available Rate.
- Once reservation is made, credit card guarantee or deposit will be required against full length of stay. Early departure fee applies for one night stay
- Hotel check-in time is 15:00 hours and check out time is 12:00 hours. Early check-in and late checkout is subject to room(s) availability.
- Room rate is valid from 08/30/2007 to 09/03/2006, Hotel's Best Available Rate will be applied for stay before and after the dates shown above.
- Cancellation of up to 30 days before arrival, one night will be charged.
- In the event of a no-show, one night will be charged.

Please present this form to the Receptionist upon Check-in. Your confirmation number is:	
---	--

Please visit [www.sheraton.com/beijing](http://www.sheraton.com/beijing) for more hotel information.

We look forward to welcoming you to The Great Wall Sheraton Hotel Beijing. Thank you.

Only 3-minutes walk to China International Exhibition center

房间类型 ROOM TYPE	房间价格 ROOM RATE	
<input type="checkbox"/> 标准双人房/ <input type="checkbox"/> 标准单人房 <input type="checkbox"/> Standard Twin Room/ <input type="checkbox"/> Standard King Room	美元 60 间/夜 US 60ROOM/NIGHT	人民币 480/间/夜 RMB 480/ROOM/NIGHT
<input type="checkbox"/> 商务双人房/ <input type="checkbox"/> 商务单人房 <input type="checkbox"/> Business Twin Room/ <input type="checkbox"/> Business King Room	美元 75 间/夜 US 75ROOM/NIGHT	人民币 580/间/夜 RMB 580/ROOM/NIGHT
<input type="checkbox"/> 豪华套房 <input type="checkbox"/> Deluxe Suite	美元 160 间/夜 US 160ROOM/NIGHT	人民币 1280 间/夜 RMB1280/ROOM/NIGHT

以上价格含 10% 服务费, 早餐另加 RMB30/人  
 All rates are inclusive of 10% Service charge, American buffet breakfast plus RMB30/p.p  
 无担保的预定将于每日 18:00 自动取消  
 Room guaranteed for payment by deposit, correspondence or credit card will be held for arrival; non-guaranteed room reservations will be released by 6:00pm on day of anticipated arrival.  
 任何担保预定的更改及取消都必须提前 24 小时通知酒店, 否则, 酒店将收取一晚的房费  
 A 24 hours to hotel prior to arrival is required cancellation or amendment of any guaranteed booking. Otherwise, one night deposit will be charged to your credit card by the hotel.  
 如预定 5 间客房以上需交定金 (总房费的 30%)

公司名称: Company:			
客人姓名: Guest Name (s):			
入住日期 Arrival Date		离店日期 Departure Date	
到达航班 Arrival Flight		离开航班 Departure Flight	
电话 Tel		传真 Fax	
请以现金、信用卡形式支付一晚房费作为预定担保押金 All reservations must be guaranteed by first night's deposit with the following details:			
信用卡类型 Card Type		卡号 Card Number	
有效期 Expiration date		签字 Name on Card Signature	

 贵国酒店销售部 联系人: 吴大鹏先生  
 GREAT HOTEL Reservation Department

电话: 84513388-预定部 84512866

 TEL:  
 传真: 64664966  
 FAX:

<http://www.cnn.com.cn>

E-MAIL: youzi\_310@hotmail.com

**Thank you very much for booking the GREAT HOTEL during your stay in Beijing**

 NO.1 Zuo Jia Zhuang Chao Yang Borough Beijing China  
 中国北京市朝阳区左家庄一号



# HOTEL RESERVATION FORM



## 14<sup>th</sup> Beijing International Book Fair August 30-September 03, 2007

Kempinski Hotel Beijing Lufthansa Centre  
50 Liangmaqiao Road,  
Chaoyang District,  
Beijing, 100016 PRC

Attention: Ms. Shirley Ma, Reservation Manager  
Telephone: +86 10 6465 3388 ext 4007 Fax Number: +86 10 6462 2204  
E-mail: [Reservations.khblc@kempinski.com](mailto:Reservations.khblc@kempinski.com) Website: [www.kempinski-beijing.com](http://www.kempinski-beijing.com)

Room Type		Single/Double
<input type="checkbox"/> Superior Room 高级客房		RMB1245.00
<input type="checkbox"/> Deluxe Room 豪华客房		RMB1305.00
<input type="checkbox"/> Executive Room 行政客房		RMB1745.00

Special Needs:  Smoking room  Non-Smoking room  Extra bed

- All the above-mentioned rates are subject to 15% surcharge per room per night.
- The above rates are inclusive of one buffet breakfast, and additional buffet breakfast will be cost at RMB195.00 plus 15% surcharge per room per night.
- The deadline for hotel booking is on August 1, 2007, thereafter requests for rooms are subject to room availability.
- Check-in is from 2:00pm onward and checkout before 12:00nn. For early morning arrivals, we suggest pre-registration from the night before to ensure room availability upon arrival. Early check-in and late check out is subject to room availability.
- All bookings must be guaranteed by credit card or one night's deposit.
- The hotel reserves the right to charge a full cost of duration of stay if a guaranteed booking is cancelled on the day of arrival or in case of No-Show.

Please print clearly in block letters

Given Name:		Family Name:	
Share with (list all occupants):			
Company:			
Position:			
Country:			
Address:			
Tel:		Fax:	
Email:			
Arrival Date:		Flight:	
Departure Date:		Flight:	
Guaranteed by: <input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> Master Card <input type="checkbox"/> American Express <input type="checkbox"/> By check (enclosed)			
Card No:			
Expiry Date:			
Cardholder's Signature:		Date:	
Name in print:			

No. 50, Liangmaqiao Road, Chaoyang District, Beijing 100016, P.R.C. 中国北京市朝阳区亮马桥路50号 邮政编码: 100016  
Tel/电话: 86 10 6465 3388 Fax/传真: 86 10 6465 xxxx  
E-mail/电子邮件: [sales.khblc@kempinski.com](mailto:sales.khblc@kempinski.com) Website/网址: [www.kempinski-beijing.com](http://www.kempinski-beijing.com)



A member of  
The Leading Hotels of the World







BIBF Show Aug. 30 to Sept. 03, 2007  
Beijing, China



**ACCOMMODATION REQUEST FORM**

Must be completed separately for each room and faxed to hotel not later than July 30, 2007

**Radisson SAS Hotel Beijing**

Phone: +86 010 5922 3388, Fax: +86 010 8460 2346, E-mail: [reservations.beijing@radissonsas.com](mailto:reservations.beijing@radissonsas.com)

**1. Room Reservations:**

Guest's First Name	Guest's Family Name	Arrival Date	Departure Date

The minimum length of stay is 3 nights.

Please tick Your Preferred Room Type & Rate

Single Occupancy / Double Occupancy

Standard Room Rates:

CNY1385

CNY1535

Royal Club Room Rates:

CNY1935

CNY2085

- All the room rates are per room per night, subject to 15% service charge, and are payable in Chinese CNY by credit card or cash.
- All Room Rates include complimentary buffet breakfast and access to the hotel fitness center, pool & sauna.
- Royal Club Rooms' feature: Sitting Area, Work Desk as well as Royal Club lounge access for complimentary Buffet Breakfast, all day coffee/tea, and Evening Cocktails & Hors d'Oeuvres.

**Special Requests (please circle):** Smoking / Non Smoking Double Bed / Twin Bed

All room reservations must be guaranteed for arrival with completed credit card information below.

Please contact hotel for rates & information regarding airport pick up service or Suites request.

Guest Contact Information	Phone	Fax	E-mail

Please leave your full contact information to ensure a written confirmation can reach you.

**2. Terms & Conditions**

- 1) Accommodation at these rates is subject to availability.
- 2) Accommodation requests are not considered as definite bookings until a written hotel confirmation is received by the guest.
- 3) Please note that any changes made to your reservation must be notified in writing by fax to the hotel.
- 4) The deadline for making reservations is July 30, 2007 after which rooms are subject to availability at prevailing rates.
- 5) Check-in time is 15:00. Room assignment prior to this time is subject to availability. Check-out time is 12:00 noon.
- 6) Room cancellations made at least 10 days prior to the arrival day will not be charged a cancellation penalty. For cancellations made less than 10 days but more than 3 days prior to arrival, the hotel may charge one night room rate. In case of "no-show" or cancellation made less than 3 days before date of arrival, hotel will charge 3 nights room rate by the method of guarantee provided.

I hereby authorize Radisson SAS Hotel Beijing to use my credit card account below for accommodation guarantee in accordance with the Rates, Terms, and Conditions indicated in this document.

CREDIT CARD TYPE	NUMBER	EXPIRE DATE
CARDHOLDER NAME	SIGNATURE	

**Radisson SAS Hotel Beijing**  
AA, East Beisanhuan Road, Beijing 100028, P.R.C.  
Telephone: +86 10 5922 3388, Telefax: +86 10 5922 3399  
[www.radissonsas.com](http://www.radissonsas.com)

### HOTEL RESERVATION FORM

步行仅 5 分钟即可到达中国国际展览中心  
 Only 5-minutes walk to China International Exhibition Center

房间类型 ROOM Type	房间价格 ROOM Rate	
<input type="checkbox"/> 标准双人间/ <input type="checkbox"/> 标准单人间 <input type="checkbox"/> Standard Twin Room/ <input type="checkbox"/> Standard King Room	美元 78+15%/间/夜 US 78+15%/ROOM/NIGHT	人民币 700/间/夜 RMB 700/ROOM/NIGHT
<input type="checkbox"/> 商务双人间/ <input type="checkbox"/> 商务单人间 <input type="checkbox"/> Business Twin Room/ <input type="checkbox"/> Business King Room	美元 89+15%/间/夜 US 89+15%/ROOM/NIGHT	人民币 800/间/夜 RMB 800/ROOM/NIGHT
<input type="checkbox"/> 豪华单人间 <input type="checkbox"/> Deluxe King Room	美元 106+15%/间/夜 US 106+15%/ROOM/NIGHT	人民币 950/间/夜 RMB 950/ROOM/NIGHT

以上价格含 15% 服务费，早餐另加 RMB50/人  
 All rates are inclusive of 15% Service charge, American buffet breakfast plus RMB50/p.p  
 无担保的预定将于每日 18:00 自动取消  
 Room guaranteed for payment by deposit, correspondence or credit card will be held for arrival; non-guaranteed room reservations will be released by 6:00pm on day of anticipated arrival.  
 任何担保预定的更改及取消都必须至少提前 24 小时通知酒店，否则，酒店将收取一晚的房费  
 A 24 hours to Hotel prior to arrival is required cancellation or amendment of any guaranteed booking. Otherwise, One night deposit will be charged to your credit card by the hotel.

公司名称: Company:			
客人姓名 Guest Name(s):			
入住日期 Arrival Date		离店日期 Departure Date	
到达航班 Arrival Flight		离开航班 Departure Flight	
电话 Tel		传真 Fax	
请以现金、信用卡形式支付一晚房费作为预定担保押金 All reservations must be guaranteed by first night's deposit with the following details:			
Card Type 信用卡类型		Card Number 卡号	
Expiration date 有效期		Name on Card Signature 签字	

电话: 86 10 6462 2288 转 5658  
 中旅大厦销售部 联系人: 祖国祥先生 TEL: 86 10 6462 2288 Ext 5658  
 CTS PLAZA Reservation Department 传真: 86 10 6461 2412  
 FAX: 86 10 6461 2412

<http://www.ctsplaza.com> E-MAIL: michaelzu@ctsplaza.com  
**Thank you very much for booking the CTS PLAZA during your stay in Beijing**

NO.2 Bei San Huan East Road Beijing China  
 中国北京市北三环东路 2 号